

А.Б. Темирболат* , **Б.С. Имангалиев** 

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан
*e-mail: aluatem2015@gmail.com

ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАССКАЗА Т.К. ЖУРГЕНОВА «МЕРУЕРТ»

Статья посвящена анализу рассказа выдающегося государственного и общественного деятеля Жургунова Темирбека Караевича «Меруерт». Авторы рассматривают особенности пространственно-временной организации данного произведения. На основе детального анализа рассказа в статье выявляются особенности мировоззрения Жургунова Т.К., его концепции бытия и личности. Актуальность темы исследования обуславливается тем, что данное произведение ранее не становилось объектом специального изучения. Между тем, рассказ «Меруерт», наряду со стихотворением «Воображение переводчика», составляет литературное наследие Жургунова Т.К. и служит примером многогранности его личности и таланта. Цель данного исследования заключается в том, чтобы на основе анализа категории хронотопа на уровне идейно-тематического содержания, сюжета, построения произведения, раскрыть художественное мастерство Темирбека Караевича, его отношение к действительности, умение проникнуть в суть поднятых им проблем. В статье указывается, что пространственно-временной континуум рассказа характеризуется многомерностью. События произведения разворачиваются в нескольких измерениях. Сквозь призму хронотопа автор осмысляет судьбу казахской девушки, ее место и роль в обществе в начале XX столетия. На примере образа главной героини Т.К. Жургунов рассматривает вечные и общечеловеческие проблемы, особенности исторической эпохи. Произведение наполнено глубоким драматизмом. Т.К. Жургунов раскрывает противоречия изображаемой им эпохи. Большое внимание в рассказе уделяется внутреннему миру героев, пространству их души и сознания. Т.К. Жургунов раскрывает их отношение к явлениям, происходящим в действительности. Теоретическое и практическое значение данного исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы не только в процессе изучения наследия Жургунова Т.К., но и казахской литературы начала XX века.

Ключевые слова: произведение, рассказ, хронотоп, автор, герой, проблема, образ.

A.B. Temirbolat*, B.S. Imangaliyev

Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan
*e-mail: aluatem2015@gmail.com

The Spatial and Temporal Organization of T.K. Zhurgenov's Story "Meruert"

The article is devoted to the analysis of the story "Meruert" of the outstanding public and statesman Zhurgenov Temirbek Karaevich. The authors consider the features of the spatial and temporal organization of this work. Based on a detailed analysis of the story, in the article the features of T.K. Zhurgenov's worldview, his concept of being and personality are identified. The actuality of the research theme is due to the fact that this work has not previously been the object of special study. Meanwhile, the story "Meruert", along with the poem "Translator's Fantasies", constitutes the literary legacy of Zhurgenov T.K. and it serves as an example of the versatility of his personality and talent. The purpose of this study is to reveal the artistic skill of Temirbek Karayevich, his attitude to reality, and the ability to penetrate into the essence of the problems raised by him, based on the analysis of the chronotope category at the level of ideological-thematic content, plot, and construction of the work. The article indicates that the space-time continuum of the story is characterized by multidimensionality. The events of the work unfold in several dimensions. Through the prism of the chronotope, the author comprehends the fate of the Kazakh girl, her place and role in society at the beginning of XX century. Using the example of the image of the main hero, T.K. Zhurgenov reflects on eternal and universal problems, the peculiarities of the historical epoch. The work is filled with deep drama. T.K. Zhurgenov reveals the contradictions of the era he portrays. Great attention in the story is paid to the inner world of the characters, the space of their soul and consciousness. The theoretical and practical significance of this research lies in the fact

that its results can be used not only in the process of studying the heritage of T.K. Zhurgenov, but also Kazakh literature of the early XX century.

Key words: a work, a story, an author, chronotope, a hero, a problem, an image.

А.Б. Темирболат*, Б.С. Иманғалиев

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы қ., Қазақстан

*e-mail: aluatem2015@gmail.com

Т.К. Жүргеновтің «Меруерт» әңгімесіндегі уақыт пен кеңістік құрылымы

Мақала көрнекті мемлекет және қоғам қайраткері Темірбек Қараұлы Жүргеновтің «Меруерт» әңгімесін талдауға арналған. Авторлар осы шығарманың кеңістіктік-уақыттық құрылысының ерекшеліктерін қарастырады. Мақалада әңгімені жан-жақты талдау негізінде Т.К. Жүргенов дүниетанымының ерекшеліктері және болмыс пен тұлға туралы тұжырымдамасы анықталады. Тақырыбының өзектілігі бұл шығарманың бұрын арнайы зерттеу нысанына айналмағандығына байланысты. Сонымен қатар, «Меруерт» әңгімесі «Переводчиктің қиялы» өлеңімен бірге Т.К. Жүргеновтің әдеби мұрасын құрайды және оның тұлғасы мен талантының жан-жақтылығын танытады. Бұл зерттеудің мақсаты – шығарманың идеялық-тақырыптық мазмұны, сюжеті, құрылысы деңгейінде хронотоп категориясын талдау негізінде Темірбек Қараұлының көркемдік шеберлігін, оның әлемге көзқарасын, көтерген мәселелердің мәніне ене білу қабілетін ашу. Мақалада әңгіменің кеңістіктік-уақыттық континуумы көпөлшемділікпен сипатталатыны көрсетілген. Шығарманың оқиғалары бірнеше өлшемдерде өрбиді. Хронотоп категориясы арқылы автор XX ғасырдың басындағы қазақ қызының тағдырын, оның қоғамдағы орны мен рөлін түсіндіреді. Басты кейіпкердің бейнесі мысалында Т.К. Жүргенов мәңгілік және жалпыадамзаттық мәселелерді, тарихи дәуірдің ерекшеліктерін қарастырады. Шығарма терең драмаға толы. Т.К. Жүргенов өзі бейнелеген дәуірдің қайшылықтарын ашады. Әңгімеде кейіпкерлердің ішкі әлеміне, олардың жаны мен санасының кеңістігіне көп назар аударылады. Т.К. Жүргенов болып жатқан құбылыстарға олардың көзқарасын ашады. Зерттеу нәтижелерін Т.К. Жүргенов мұрасын талдау мен XX ғасырдың басындағы қазақ әдебиетін оқыту барысында қолдану жұмыстың теориялық және практикалық маңыздылығын білдіреді.

Түйін сөздер: шығарма, әңгіме, автор, хронотоп, кейіпкер, мәселе, бейне.

Введение

Темирбек Қараұлы Жүргенов – выдающийся государственный и общественный деятель. Он внес огромный вклад в развитие образования, культуры и искусства Казахстана. Благодаря его деятельности были открыты первые высшие учебные заведения, театры, школы, музеи, киностудия. В мае 1936 года в Москве состоялась декада литературы и искусства Казахстана, раскрывшая богатство и самобытность культуры казахского народа. Т.К. Жүргенов является автором работ, посвященных стратегии развития Казахстана, культурному наследию прошлого и настоящего, проблемам языка. По его инициативе была проведена работа по изучению казахского фольклора, переведена эпическая поэма классика мировой литературы Фирдоуси «Шахнаме».

Общественная и государственная деятельность Т.К. Жүргенова осмысливается в исследованиях отечественных и зарубежных ученых. Регулярно проводятся конференции, посвященные изучению его наследия и роли в историко-культурном процессе Казахстана. Образ

Т.К. Жүргенова получил отражение в произведениях художественной литературы. Писатели и драматурги стремятся раскрыть многогранность и неординарность его личности.

Однако несмотря на интерес отечественных и зарубежных ученых к жизни и деятельности Т.К. Жүргенова, до сих пор нет исследований, в которых основным объектом анализа стали его художественные произведения. Между тем, он является автором рассказа «Меруерт» и сатирического стихотворения «Воображение переводчика», которые отражают его мастерство как писателя и поэта. Данные произведения занимают особое место в наследии Т.К. Жүргенова. С одной стороны, в них получили отражение особенности исторической эпохи, в которую он жил; с другой – они позволяют понять его отношение к явлениям действительности, раскрыть новую грань его личности и таланта.

Актуальность и научная новизна данного исследования обуславливается тем, что впервые проводится анализ пространственно-временной организации рассказа Т.К. Жүргенова «Меруерт». Раскрываются эстетические взгляды

и идеалы автора, особенности его мировосприятия и отношения к явлениям действительности. Осмысливается значимость, место и роль рассказа «Меруерт» в историко-культурном и литературном процессе Казахстана.

Материалы и методы

Материалом исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых, посвященных жизни и деятельности Т.К. Жургенова, проблеме хронотопа в литературе. На основе их обобщения были определены авторская концепция, особенности функционирования категории хронотопа в рассказе «Меруерт», опубликованного в журнале «Қызыл Қазақстан» («Красный Казахстан») в 1924 году.

В процессе исследования были использованы историко-функциональный, психологический, герменевтический методы, позволившие, во-первых, раскрыть содержание произведения Т.К. Жургенова; во-вторых, понять, особенности его мироощущения и мировосприятия.

Историко-функциональный метод способствовал постижению эпохи, которая получила отражение в рассказе «Меруерт». Он позволил осмыслить связь данного произведения с событиями реальной действительности, происходившими в Казахстане в начале XX века.

Психологический метод способствовал раскрытию внутреннего мира автора и героев произведения, пониманию их душевного состояния.

Герменевтический метод способствовал пониманию идейно-тематического содержания рассказа «Меруерт». Его использование позволило раскрыть суть авторской концепции, глубинные смыслы, заложенные в произведении.

Обзор литературы

Т.К. Жургенов – знаковая фигура в истории развития Казахстана. Его жизнь и деятельность освещается в трудах Г. Мусрепова, С. Муканова, Р. Сулейменова, Т. Қожакеева, М. Кенжебаева, Б. Койшыбаева, Б. Имангалиева, А. Садыковой и других.

Вклад Т.К. Жургенова в развитие культуры и искусства Казахстана отмечается в статье А.Кылышбаева. Он указывает, что Темирбек Караевич «собирал и записывал многие произведения устно-поэтического творчества казахов, в том числе песни современных казахских акынов. В 1924 году издал один из первых сборников песен и поэм акынов Казахстана под назва-

нием «Терме», который был предворен большой вступительной статьей составителя. Позже сборник был значительно дополнен, отредактирован и выпущен на русском и казахском языках» В работах Т.К. Жургенова были отражены проблемы истории дореволюционной культуры Казахстана. Одним из первых он обратился к поэзии легендарного акына-философа XIV века Асана-Кайгы, описавшего свои безуспешные поиски «Жер-уйык» (земли обетованной)» (Кылышбаев, 2014).

О многогранности личности Т.К. Жургенова рассуждает С.Т. Жумасаева. В своей статье она пишет, что Темирбек Караевич «был большим знатоком народного искусства, сам являлся весьма одаренной личностью; сочинял стихи, виртуозно играл на домбре» (Жумасаева, 2017: 2012).

Значение деятельности Т.К. Жургенова в изучении и осмыслении культурного наследия прошлого раскрывает в своих работах А.Е. Садыкова. По словам исследователя, Темирбек Караевич «проявлял большую государственную заботу о художественном наследии прошлого, поддерживая творчество народных акынов, импровизаторов, сказителей» (Садыкова, 2018: 112).

З. Москау в своей статье описывает биографию Т.К. Жургенова, дает оценку его деятельности в должности наркома Просвещения Казахской ССР. По ее мнению, Темирбек Караевич сыграл огромную роль в развитии искусства и культуры. «Благодаря его неустанному труду казахская национальная культура из широких степей отправилась напрямиком на сцену» (Москау, 2022).

Основные направления деятельности Т.К. Жургенова рассматриваются в сборнике материалов международной научно-практической конференции «Духовность нации и наследие Т.Жургенова: пространство созидания и исследования» (Борибаева, 2023). Авторы книги описывают его роль в историко-культурном процессе Казахстана.

Рассказ Т.К. Жургенова «Меруерт» упоминается в диссертации Г. Ниязовой. Исследуя творчество Ж. Тлепбергенова, она указывает, что в данном произведении описывается судьба казахской девочки, сироты. По словам Г. Ниязовой, рассказ «Меруерт» близок по содержанию к рассказу Ж. Тлепбергенова «Очарованная страна» (Ниязова, 1998: 65).

Литературно-публицистическое наследие Т.К. Жургенова исследуется в книге «Темир-

бек Жургуенов». В данной работе описывается история написания стихотворения «Воображение переводчика» и рассказа «Меруерт». Автор книги осмысляет данные произведения в контексте эпохи. Он раскрывает их общественное значение. Рассуждая о рассказе Т.К. Жургуенова «Меруерт», исследователь проводит параллели с произведениями Ж. Тлепбергенова, Ж. Аймауытова, М.О. Ауэзова, А. Кекильбаева, Ч. Айтматова. Автор раскрывает основные проблемы, поднятые Т.К. Жургуеновым, описывает характер главной героини и объясняет роль пейзажа. Однако им отмечается, что данное произведение «до сих пор не было объектом специального исследования» и требует дальнейшего его изучения (Имангалиев, 2012: 58).

Соответственно анализ категории хронотопа в рассказе «Меруерт» позволит раскрыть новые грани литературного мастерства Т.К. Жургуенова, особенности его мировоззрения, творческого метода и подхода к изображению действительности. Изучение пространственно-временной организации данного произведения создаст более целостную картину об его идейно-тематическом содержании и композиции.

Результаты и обсуждение

События, изображаемые в рассказе «Меруерт», разворачиваются в небольшом казахском ауле. В центре внимания автора – судьба тринадцатилетней девочки. Сквозь призму ее жизни Т.К. Жургуенов, с одной стороны, осмысляет события, происходившие в дореволюционном Казахстане; с другой – раскрывает психологию окружающих ее людей. Образ Меруерт выступает своеобразным мерилом нравственности ее родственников и жителей аула.

Повествование в рассказе ведется от лица автора. Он описывает жизнь Меруерт и окружающих ее людей, характеризует их поступки и особенности поведения. При этом его пространственно-временная позиция не совпадает с хронотопом произведения. Взгляд автора на судьбу центральной героини и изображаемые события ретроспективен и объективен. Он выступает в роли стороннего наблюдателя.

Пространственно-временная позиция автора в произведении неоднозначна. Она меняется в зависимости от описываемых им событий и явлений. Свое повествование автор начинает в настоящем времени. Он сообщает о том, что события разворачиваются осенью и рассказывает о том, как Абылкасым везет Меруерт в аул Сагын-

бая. В дальнейшем, описывая историю жизни главной героини, автор ведет свое повествование из будущего времени. Он переходит на позицию стороннего наблюдателя.

Такое построение повествования выполняет несколько функций. Во-первых, оно показывает сопричастность автора изображаемому им событиям. Начиная свое повествование в настоящем времени, автор подчеркивает, что он был очевидцем происходящего. Его рассказ строится не на основе чьей-либо истории, а реальных событий. Во-вторых, способствует сокращению пространственно-временной дистанции между событиями, изображаемыми в произведении, и читателем. В-третьих, углубляет психологизм рассказа. Описание осени и возвращения Меруерт в аул Сагынбая в настоящем времени придает большую наглядность авторскому повествованию и усиливает эмоциональное воздействие произведения на читателя.

Хронотоп рассказа характеризуется конкретностью, определенностью. Автор описывает место развития событий, указывает временной период, в течение которого разворачивается изображаемое в произведении действие. Повествование о жизни Меруерт охватывает промежуток с осени до начала лета.

Пространственно-временной континуум рассказа характеризуется многомерностью. Основные события произведения разворачиваются на стыке прошлого, настоящего и будущего. В процессе повествования автор описывает жизнь Меруерт, передает, как воспринимают ее окружающие люди, и объясняет причины, обусловившие драматизм ее судьбы.

Рассказ включает видения главной героини. Находясь на грани жизни и смерти, Меруерт вступает в диалог со своими родителями. В этот момент она оказывается на границе трех пространственно-временных измерений – реального, онейрического и мира, в котором находятся ее покойные мать и отец.

Сон раскрывает пространство души и сознания Меруерт. Автор показывает мысли, чувства девочки. Обращаясь к родителям, Меруерт делится своими переживаниями. Она рассказывает о своих страданиях и жизни после их смерти. Завершая свой монолог, Меруерт спрашивает: «Енді уақыт жеткен жоқ па?» / «Теперь не пришло время?»¹ (Жургуенов, 2012: 193). Тем самым она фактически подводит итог своей жизни. Во-

¹ Здесь и далее дается подстрочный перевод произведения.

прос Меруерт, с одной стороны, отражает ее моральную и физическую усталость, с другой – раскрывает ее желание покинуть мир и соединиться с родителями.

На уровне онейрического времени-пространства отражается будущее главной героини произведения. Автор показывает, чем завершится история ее жизни. Сон представляет собой психологическую реакцию на события действительности, «параллельное сосуществование сознания и реальности». Он способствует постижению главной темы рассказа. В нем прослеживаются кульминация и развязка действия (Вескари, 2017: 904).

Сон связует в произведении два мира – реальный и ирреальный. Первый отражает действительность, в которой живет Меруерт и разворачиваются основные события произведения. Второй представляет собой инобытие. Он связан с хронотопом родителей Меруерт.

Сон позволяет проникнуть в мир бессознательного. На его уровне раскрываются чувства, которые Меруерт никогда не показывала людям и внешне не выражала. «Екеуінің де суық жүздерін көріп, Меруерт түсіне алмай біраз таңырқап тұрады. Сондай күйде тұрып бір өзгеріс сезе бастайды. Бұрынғыдай емес, маңайына жарық сәуле түскен болды. Неше заманнан шеер болып байланып қалған сөздер кеудесінен тербелетіп шыға бастады» / Увидев холодные лица обоих, Меруерт, не понимая, стояла удивленная. Находясь в таком состоянии, она почувствовала начавшее происходить изменение. Не как раньше, свет словно озарил всё вокруг. Из ее груди стали выходить слова, которые столько времени были будто завязаны» (Жургенов, 2012: 192).

Описание состояния героини рассказа во время ее видений подтверждает концепцию З.Фрейда. Согласно точке зрения известного ученого, сны открывают дорогу к бессознательному (Фрейд, 1958: 608). В этом плане происходит раздвижение границ хронотопа героини рассказа.

Сон «дополняет психологический портрет» Меруерт. Ее видения являются «важным ключом к бессознательному» и «прямой характеристикой деятельности подсознания» (Жанысбекова, 2023: 138). Он позволяет получить целостное представление о внутреннем мире девочки, понять глубинные мотивы ее душевного состояния.

Сон выступает своеобразной точкой отчета новой системы пространственно-временных координат в жизни Меруерт. Историю девочки можно условно разделить на две части – до и

после ее видения. Первая отражает перипетии судьбы Меруерт после смерти ее родителей. Она связана с ее бытием, миром, окружающим ее. Вторая раскрывает душевное состояние девочки во время ее сновидения. Она отражает внутренний мир Меруерт.

Переход девочки из реального хронотопа в онейрический происходит в рассказе постепенно, по мере замыкания границ ее индивидуального хронотопа. Находясь в доме Абылкасыма, Меруерт уходит в себя. Она абстрагируется от внешнего мира, в результате чего окружающие люди начинают считать ее ненормальной, сумасшедшей. Причиной погружения девочки в свой, закрытый для всех мир являются жестокость, равнодушие Сагынбая, Бейсенбая, Абылкасыма и жителей аулов. Как отмечает автор, никто даже не пытался понять, что происходит с Меруерт, почему она ведет себя так, будто сошла с ума: «Әбілкасымның қазымырлығынан Меруерт есінен адасқан жынды кісі секілденді. Оның неден мұндай болғаны, не түрлі жын екенін тексеретін, ойлайтын жан жоқ. / От придирчивости Абылкасыма Меруерт стала похожа на сумасшедшую. Отчего она стала такой, какое у нее безумие, никого не интересовало» (Жургенов, 2012: 192).

В рассказе наблюдается противопоставление реального и онейрического хронотопов. В первом развиваются основные события произведения. Он связан с миром, в котором живет Меруерт, и отражает ее страдания после смерти родителей. Второй воплощает желание девочки обрести любовь, гармонию, ощутить материнское тепло. Реальное время-пространство характеризуется относительностью, ограниченностью. Онейрический хронотоп открывает путь в вечность. Меруерт, не приходя в сознание, уходит к своим родителям, в мир, где время бесконечно, а пространство безгранично. Подтверждение тому, ее последняя фраза: «Алдына отырғызшы» / «Посади меня, пожалуйста, перед собой (на колени)» (Жургенов, 2012: 194). Хотя автор не указывает в произведении, к кому обращены данные слова Меруерт, но по описанию ее состояния становится ясным, что они адресованы ее покойной матери. Находясь в доме Толенди, она продолжает пребывать в своих видениях. Ее индивидуальное время-пространство соединяется с индивидуальным временем-пространством ее матери.

Сон выполняет в произведении повествовательную функцию. На его уровне, как отмечает П. Килроэ, «вербализующий опыт приобретает

текстовую связность, форму и содержание, которые имеют определенное время и пространство» (Килроэ, 2000: 127). Во сне главная героиня произведения выражает свои мысли и чувства, раскрывает свое отношение к событиям, происходящим в ее жизни. Она последовательно рассказывает родителям о том, что пришлось ей пережить после их смерти.

На уровне сна Меруерт, ее монолога, адресованного матери и отцу, наблюдается сопоставление с миром природы. Говоря об испытаниях, выпавших на ее долю, девочка отмечает, что ее положение хуже, чем у животных. В этом плане индивидуальное время-пространство Меруерт соединяется с хронотопом природы.

Данное сравнение способствует углублению драматизма произведения. Сопоставляя жизнь Меруерт и животных, автор показывает противоречие, трагическое несоответствие, возникшее в результате жестокости и несправедливости мира, окружающего девочку. Нарушена традиционная иерархия, согласно которой, человек занимает более высокую позицию.

Параллели с миром природы автор проводит, рассказывая о душевном состоянии Меруерт: «Жаз болған соң ауыл қыстаудан көктеуге шыға бастады. Жан-жаур, өсімдіктер жазды қарсы алып, жылылығына, сұлулығына есепсіз шаттықта болса да, Меруерттің көңілі әлі күңгірт, әлі қараңғы – тұрмысында іш жағынан жарық сезілген жоқ» / «С наступлением лета аул начал выходить на природу. И хотя всё живое, растения, встречая лето, ликовали от тепла, красоты, настроение Меруерт было по-прежнему мрачным – свет не чувствовался в ее жизни» (Жургенов, 2012: 192).

Данные сопоставления выполняют в произведении несколько функций. Во-первых, они углубляют психологизм рассказа. Во-вторых, отражают драматизм произведения и судьбы Меруерт. В-третьих, раскрывают неразрывное единство хронотопов человека и природы.

Душевное состояние главной героини рассказа получает отражение на уровне смены времен года. Хронотоп произведения охватывает осень, зиму, весну и начало лета. Времена года раскрывают особенности внутреннего мира Меруерт. При этом ключевую роль играют осень и лето. Автор детально описывает данные времена года. Дождливая, пасмурная, иногда с проблесками солнца, холодная осень указывает на безысходность жизни девочки. Солнечное лето отражает свет, зажегшийся в душе Меруерт в ее предсмертных видениях. Зима является сво-

еобразной кульминацией в страданиях девочки. Данное время года выступает символом холодности окружающего мира, которая настолько пронзила Меруерт, что она словно застыла от страданий, наполнявших ее жизнь. Природа выступает в произведении «отражением человеческих эмоций и взаимоотношений» (Пател, 2023: 6133).

Хронотоп Меруерт характеризуется цикличностью, замкнутостью, закрытостью. Описывая жизнь девочки в доме Сагынбая, Бейсенбая, Абылкасыма, автор указывает, что с тех пор, как умерли ее родители, ничто не менялось в ее жизни. Она постоянно была загружена работой по дому. В процессе характеристики бытия Меруерт автор использует слово «баяғы» (давний, как раньше): «Меруерт бейшарада баяғы түнерген қабак, баяғы алды-арты түңғиық қараңғылық, не көрсе де, не сезсе де, сол айнымас, мылқау, қараңғылықтан шығу жоқ. Ерте де, кеште сол үйдің қорасында мал байлау, ас дайындау. Үсті-басында баяғыдай, іліп-алар бүтін киімі жоқ» / У бедняжки Меруерт, как и раньше, в жизни беспросветная тьма, что бы она ни видела, что бы ни чувствовала, у нее нет выхода из этой кромешной тьмы. Днем и ночью она привязывает скот в сарае, готовит в доме еду. Как и раньше, на ней нет целой одежды» (Жургенов, 2012: 192).

Цикличность, замкнутость присущи хронотопу Толенди. По словам автора, после смерти жены и детей, его жизнь зимой и летом была однообразной. Круглый год Толенди ходил в поношенной одежде и стоптанных сапогах, из еды имел только айран, пас скот и считал, что животные умнее людей. В этом плане хронотоп героя соединяется хронотопом природы. Более того, на уровне мыслей Толенди наблюдается противопоставление мира природы и мира людей. Герой считает животных умнее человека в силу отношения к нему окружающих.

Индивидуальное время-пространство главной героини рассказа соединяется с индивидуальными временами и пространствами Толенди и Абзана. Их связь проявляется на нескольких уровнях. Во-первых, их упоминает во сне Меруерт в своем монологе, обращенном к покойной матери. Во-вторых, как указывает автор, Толенди и Абзан – единственные в ауле люди, которые сочувствовали девочке, заботились о ней, когда она болела, и оплакивали ее после смерти. В-третьих, они трое являются сиротами. Их судьбы и положение в обществе, несмотря на различие в возрасте, схожи. Толенди потерял

жену и детей. Абзан рано лишился родителей и жил с братом.

Причины сиротства героев разные, но всех троих «объединяет желание обрести любовь и заботу» (Сафарова, 2021: 411). В этом плане Меруерт, Толенди, Абзан занимают одинаковую пространственно-временную позицию в произведении. Они одиноки. Им не с кем поделиться своими мыслями, переживаниями. Хронотопы героев замкнуты. Меруерт и Толенди не могут выбраться за пределы своих индивидуальных времен и пространств и изменить свою судьбу. Лишь сон позволяет главной героине рассказа раздвинуть границы своего частного хронотопа и соединиться с теми, кто ей дорог.

Относительной открытостью характеризуется индивидуальное время-пространство Абзана. Благодаря тому, что его брат позволяет ему учиться, он приобретает знания, расширяющие его кругозор, меняющие его мировосприятие и обогащающие его духовный мир.

Хронотоп Абзана пересекается в произведении с хронотопом Аскара. На уровне образов двух героев автор поднимает проблему просвещения. Аскар выступает в произведении символом будущего. Его индивидуальное время-пространство характеризуется открытостью границ. Будучи образованным, он устремлен ввысь, к миру знаний, к духовным идеалам и ценностям. Соответственно Аскар занимает в произведении особую пространственно-временную позицию. С одной стороны, он противостоит таким героям, как Сагынбай, Абылкасым, с другой – возвышается над жителями аула, которые следуют устоявшимся в обществе традициям и не пытаются изменить их. Примером тому служит его помощь Улжан. Благодаря Аскару девушка, вопреки традициям общества, выходит замуж за любимого человека. В этом плане автор проводит мысль о том, что образование способствует раздвижению пространственно-временных границ человека, позволяя взглянуть на явления действительности с разных точек зрения, понять их суть и причины возникновения.

Хронотоп Аскара соединяется с хронотопом автора. Герой выступает в произведении носителем и выразителем идей Т.К. Жургунова. Обращаясь к Абзану, Аскар говорит: «Алдымызда әлі де қанша қиын жылдар бар, бұдан басқа да өмір бойы алдында сынаулар көп, барлығына шыдамдылық, қажымастық керек. Кел! Аздап оқы. Алдында әлі де неше Меруерттер бар, міне, енді соларды аман сақтап қалуға даярлан. Осы

күзде оқуға келуін керек» / «Впереди еще много трудных лет, более того, в жизни впереди еще много других испытаний, и на всё это нужны терпение, стойкость. Давай! Учись понемногу. Сколько еще в будущем тебе встретится таких, как Меруерт, готовься к тому, чтобы защищать их» (Жургунов, 2012: 196).

На уровне монолога Аскара происходит раздвижение границ частного хронотопа главной героини рассказа. Автор подчеркивает, что образ Меруерт носит обобщенный характер. Говоря о том, что таких, как Меруерт, много, Аскар указывает, что ее судьба – типичный пример судьбы многих казахских девушек.

Индивидуальное время-пространство девочки пересекается в рассказе с индивидуальными временами и пространствами Сагынбая, Бейсенбая, Абылкасыма. В произведении они занимают одинаковую по отношению к главной героине позицию. Для Сагынбая, взявшего ее на свое попечение после гибели ее родителей, она является лишь средством обогащения. Выдавая Меруерт замуж за Бейсенбая, Абылкасыма, он получает хорошую плату. Его не интересует душевное состояние Меруерт, ее страдания. Сагынбай и его жена совершенно равнодушно относятся к вести о болезни и смерти девочки.

Овдовевшие Бейсенбай и Абылкасым берут Меруерт в жены, чтобы она ухаживала за ними. Они не испытывают к ней чувств и сострадания. Их обоих интересует лишь собственная жизнь и судьба.

Хронотопы Сагынбая, Бейсенбая, Абылкасыма характеризуются замкнутостью, ограниченностью. Будучи заинтересованными в собственном благополучии, они живут настоящим.

В процессе повествования автор включает реплики героев. Предоставляя им слово, он раскрывает пространство их души, сознания, показывает их отношение к явлениям действительности. На уровне высказываний героев происходит слияние их хронотопов с хронотопом автора.

Повествование рассказа содержит многоочия. Они выполняют в произведении несколько функций. Во-первых, показывают неопределенность хронотопа. Во-вторых, отражают «прерывистость повествования» и изображаемого в произведении временного промежутка. В-третьих, раскрывают «сложность описываемых явлений» (Малком, 2018: 79). В-четвертых, способствуют порождению различных ассоциаций и мыслей в сознании читателя, тем самым раздвигая пространственно-временные границы изображаемого мира, события.

В рассказе представлено несколько типов хронотопов – реальный, онейрический, психологический, социальный, биологический. Все они взаимосвязаны между собой и образуют в произведении единое целое. Реальный хронотоп отражает место и время действия рассказа. В его рамках разворачиваются основные события произведения. Онейрический хронотоп связан с образом Меруерт. На его уровне раскрываются ее мысли, переживания, мир подсознательного. Психологический хронотоп способствует пониманию пространства души героев, их отношения к явлениям действительности, к судьбе Меруерт. Социальное время-пространство отражает бытовой уклад жителей аула. На его уровне раскрываются особенности общественного сознания изображаемой автором эпохи. Биологический хронотоп позволяет проследить смену времен года в произведении. Для его описания автор использует выражения: «темная буря осеннего дня», «середина зимы», «было лето» и т.д. В рамках биологического времени-пространства раскрываются особенности ритма жизни аула. В произведении упоминается переезд героев с зимнего кочевья на летнее.

В процессе повествования автор показывает течение времени. Рассказывая о судьбе Меруерт, Толенди, жизни аула, он отмечает: «сидела долгое время», «прошло 3-4 года», «пасет скот около 30 лет», «два дня», «прошло полтора месяца» и т.д. Авторские описания течения времени позволяют получить представление о длительности происходящих событий.

Категория хронотопа способствует пониманию выдвинутых в произведении проблем. Сквозь призму времени и пространства автор осмысляет тему женского неравенства. Автор подчеркивает, что казахские девушки вынуждены были подчиняться законам, установленным в обществе дореволюционного периода, и не имели возможности самостоятельно выбирать свой жизненный путь. Их хронотоп характеризуется замкнутостью, обусловленной устоявшимися традициями. Казахские девушки, женщины и мужчины занимают разные пространственно-временные позиции. Причиной данного различия является патриархальный уклад общества.

Тема женского неравенства раскрывается в произведении с нескольких точек зрения: на примере жизни Меруерт, с позиции Сагынбая, Бейсенбая, Абылкасыма, жителей аула и сквозь призму мировоззрения Толенди, Абзана, Аскара. Такой подход позволяет Т.К. Жургенову создать

целостную картину изображаемой им действительности, глубоко проникнуть в суть поднятой им проблемы.

Большое внимание в рассказе уделяется теме сиротства, одиночества людей. Она осмысливается на примере образов Меруерт, Толенди, Абзана. Сиротство в понимании Т.К. Жургенова, присутствует не только детям, но и взрослым, ибо его причина – утрата близких. Пример тому – Толенди. Его сиротство обуславливается потерей жены и детей. По мысли автора, утрата близких приводит к замыканию границ частного хронотопа человека.

Проблема одиночества соединяется в рассказе с проблемой отчуждения. Потеряв родителей, Меруерт становится по сути изгоем, лишним человеком. Как отмечает автор, большинство жителей аула равнодушно относятся к девочке. Им безразлична ее жизнь и судьба. Только иногда некоторые из них говорили: «Сагынбай тағы малға сатады ғой, тағы кім кез келер екен. Меруерт мандайының бағы ашылмаған сорлы болды-ау» / «Сагынбай снова ее продаст за скот, кто снова придет за ней. Видно, бедняжке Меруерт не суждено испытать счастья» (Жургенов, 2012: 192). В доме ее родственников и мужей ее постоянно унижают, чувствуя ее беззащитность и неспособность противостоять окружающим людям. Над Меруерт насмеваются дети, когда ее привозят в аулы Бейсенбая и Абылкасыма. Их веселье обуславливается внешним видом девочки, ее бедностью. Ее эксплуатируют родственники Бейсенбая и Абылкасыма. Равнодушие, жестокость окружающих людей служат причиной погружения Меруерт в свой мир, ее отдаления от людей. Она замыкается в пределах собственного хронотопа.

Проблема отчуждения раскрывается на уровне авторского повествования. Оно выражается в описании приезда Меруерт в дом Бейсенбая. Автор отмечает, что ее выдали замуж и отправили в чужой аул. Причем он дважды подчеркивает это в своем повествовании, тем самым указывая отдаленность, противопоставленность хронотопов девочки, Бейсенбая и окружающих людей.

Описывая жизнь Меруерт в аулах Бейсенбая, Абылкасыма, он отмечает, что из-за постоянных насмешек маленьких детей по поводу ее рваной одежды девочка начинает испытывать отвращение к самой себе. В этом плане происходит своеобразный конфликт между внутренним миром героини и ее внешностью. Происходит отторжение пространства души и тела Меруерт, что способствует еще большему ее отдалению от

реальной действительности, замыканию границ хронотопа ее внутреннего мира.

В рассказе затрагивается тема детства. Она входит в произведение на уровне последней фразы Меруерт. Перед смертью девочка произносит «Алдыңа отырғызшы» / «Посади меня спереди (на колени)» (Жургенов, 2012: 194). Данная фраза, с одной стороны, отражает ее желание любви, материнского тепла, характерное для всех детей; с другой – показывает, что Меруерт уходит в другое пространственно-временное измерение – мир детства, наполненный любовью родителей.

Более того, рассказывая о тяжелом положении девочки, автор называет ее ребенком. Тем самым он подчеркивает драматизм ситуации, в которой оказалась Меруерт, противоречие, характерное для общества дореволюционного Казахстана.

Заслуживает внимания имя девочки. Меруерт в переводе с казахского означает «жемчужина». Имя отражает, с одной стороны, красоту и чистоту пространства души девочки; с другой – ее одиночество. Подобно жемчужине Меруерт вынуждена закрыться в своем внутреннем мире.

Заключение

Таким образом, пространственно-временной континуум рассказа характеризуется, сложностью, многомерностью, условностью. Описываемые события автор рассматривает с разных точек зрения, что придает объективность повествованию.

В рассказе представлено несколько типов хронотопа – реальный, онейрический, психологический, социальный, биологический, границы между которыми условны и относительны. Большую роль в рассказе играет сон Меруерт. Он способствует постижению ее душевного состояния. Сон раздвигает границы индивидуального хронотопа девочки.

В процессе повествования большое внимание автор уделяет внутреннему миру героев. Им описывается пространство души и сознания Меруерт, Толенди, Абзана, Аскара, раскрывает отношение жителей аула к ним и к происходящим событиям.

В произведении наблюдается противопоставление мира природы и мира людей, Меруерт, Толенди, Абзана, Аскара и жителей аула. Оно раскрывает драматизм изображаемых событий.

Категория хронотопа позволяет глубже постичь проблемы, поднятые Т.К. Жургеновым, раскрыть особенности его мировоззрения. Изучение данной проблемы способствует пониманию его концепции бытия и личности, литературного мастерства

Проведенное исследование раскрывает еще одну грань личности Т.К. Жургенова. Изучение его литературного наследия является перспективным направлением. Хотя им написано всего два художественных произведения, однако они представляют ценность для отечественной науки и требуют дальнейшего исследования с точки зрения жанрово-стилевого своеобразия, идейно-тематического содержания, формальной организации, проблемы рецепции.

Литература

- Духовность нации и наследие Т. Жургенова: пространство созидания и исследования: Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 125-летию Темирбека Жургенова / Ред.: М.А. Борибаева, К.А. Омаров, Н.А. Сактаганова и др. – Кызылорда: КУ имени Коркыт Ата, 2023. – 127 с. [Электронный ресурс]. – URL: <https://korkyt.edu.kz/files/nauka%20Жургенов.pdf> (Дата обращения: 09.03.2024)
- Жумасаева С.Т. Реабилитированное имя – Темирбек Караевич Жургенов // Вестник науки Костанайского социально-технического университета имени академика Зулхарнай Алдамжар. – 2017. – № 2. – С. 210-215.
- Жургенов Т.К. Меруерт // В кн: Иманғалиев Б.С. Темирбек Жүргенов. – Алматы: Мәдени мұра, 2012. – С. 191-196.
- Иманғалиев Б.С. Темирбек Жүргенов. – Алматы: Мәдени мұра, 2012. – 440 с.
- Kilroe P. The dream as text, the dream as narrative // Dreaming. – 2000. – Vol. 10. – № 3. – P. 125-137.
- Кылышбаев А. «Железный нарком» Темирбек Жургенов // Кызылординские вести. – 2014. – 25 апреля. [Электронный ресурс]. – URL: <https://nomad.su/?a=15-201404250010> (Дата обращения: 07.03.2024)
- Malcom D. Ellipsis, Narrative Gaps, and Their Functions in Contemporary British Poetry: A Narratological Approach // Textualia. – 2018. – № 1 (4). – P. 67-79.
- Москау З. Решением постоянного совета ТЮРКСОЙ 2023 год объявлен памятным годом в странах – членах организации в честь Темирбека Жургенова и других выдающихся личностей // Казахстанская правда. – 2022. – 14 ноября. [Электронный ресурс]. – URL: <https://kazpravda.kz/n/resheniem-postoyannogo-soveta-tyurksoy-2023-god-obyavlen-pamyat->

nym-godom-v-stranah-chlenah-organizatsii-v-chest-temirbeka-zhurgenova-i-drugih-vydayushchihsya-lichnostey/ (Дата обращения: 10.03.2024)

Ниязова Ф. Жиенғали Тілепбергеновтің шығармашылығы: филол. ғылым. канд... дис.: 10.01.02. – Алматы: ҚазҰУ, 1998. – 156 б.

Patel K.Ch. The Role of Nature and Landscape in Thomas Hardy's Wessex Novels // *European Chemical Bulletin*. – 2023. – Special Iss. 8. – P. 6130-6139.

Садыкова А.Е. Темирбек Жургенов – идеолог культурной модернизации в Казахстане в 30-е годы XX века // *Central Asian Journal of Art Studies*. – 2018. – № 4. – С. 109-117.

Safarova Z.T. The Theme of Orphanhood in the Poetry of Uzbek and English Literature // *EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR) – Peer Reviewed Journal*. – 2021. – Vol. 7. – Iss. 5. – P. 409-411.

Freud S. The interpretation of dreams // *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*. Vol. 4-5. – London: Hogarth Press, 1958.

Veskkari H., Pouralkhas Sh., Moharammi R., Ranjbar E. Analysis of dream in Gholamhosein Sāedi's shot stories: A model for dream analysis in literary works // *Educational Research and Reviews*. – 2017. – Vol. 12(18). – P. 897-905.

Zhanysbekova T., Safronova L.V. Oneiropoetics as a form of realization of the author's picture of the world in a literary fairy tale and fiction // *Вестник КазНУ. Серия филологическая*. – 2023. – № 2 (190). – С. 133-139.

References

Boribaeva, M.A., Omarov, K.A., Saktaganova, N.A. (2023). Duhovnost natsii i nasledie T. Zhurgenova: prostranstvo sozidaniya i issledovaniya [The spirituality of the nation and the legacy of T. Zhurgenov: the development of creation and research]. Materials of International Scientific-practical conference, devoted to 125th anniversary of Zhurgenov. Korkyt Ata KU, 2023. [Electronic resource]. URL: <https://korkyt.edu.kz/files/nauka%20Jyrgenov.pdf> (Date of use: 09.03.2024) (In Russian)

Freud S. (1958) The interpretation of dreams. Strachey J. The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud. Hogarth Press, Vol. 4-5. London: Hogarth Press,

Imangaliev, B.S. (2012). Temirbek Zhurgenov. Cultural heritage. (In Kazakh)

Kilroe, P. (2000). The dream as text, the dream as narrative. *Dreaming*. Vol. 10, Iss. 3, P. 125-137.

Kylyshbaev, A. (2014). "Zheleznyj narkom" Temirbek Zhurgenov ["Iron People's Commissar" Temirbek Zhurgenov]. *Kyzylordinskie vesti [Kyzylorda news]*. [Electronic resource]. URL: <https://nomad.su/?a=15-201404250010> (Date of use: 07.03.2024) (in Russian)

Malcom, D. (2018). Ellipsis, Narrative Gaps, and Their Functions in Contemporary British Poetry: A Narratological Approach. *Textualia*. Vol.1 (4), P. 67-79.

Moskau, Z. (2022). Resheniem postoyannogo soveta TYURKSOJ 2023 god ob'yavlen pamyatnym godom v stranah – chlenah organizatsii v chest' Temirbeka Zhurgenova i drugih vydayushchihsya lichnostey [By the decision of the Permanent Council of TURKSOY, 2023 was declared a memorable year in the member countries of the organization in honor of Temirbek Zhurgenov and other outstanding personalities]. *Kazakhstanskaya pravda [Kazakhstan Truth]*. [Electronic resource]. URL: <https://kazpravda.kz/n/resheniem-postoyannogo-soveta-tyurksoy-2023-god-obyavlen-pamyatnym-godom-v-stranah-chlenah-organizatsii-v-chest-temirbeka-zhurgenova-i-drugih-vydayushchihsya-lichnostey/> (Date of use: 10.03.2024) (In Russian)

Niyazova, G. (1998). Zhiengali Tilepbergenovtin shygarmashylygy: philol. gylym. kand ... diss. [The work of Zhiengali Tilepbergenov: Diss. ... Cand. Philol. Scienc.]. KazNU. (In Kazakh)

Patel, K.Ch. (2023). The Role of Nature and Landscape in Thomas Hardy's Wessex Novels. *European Chemical Bulletin, Sp.Iss. 8*, P. 6130-6139.

Sadykova, A.E. (2018). Temirbek Zhurgenov – ideolog kul'turnoj modernizatsii v Kazakhstane v 30-e gody XX veka [Temirbek Zhurgenov is an ideologist of cultural modernization in Kazakhstan in the 30s of XX century]. *Central Asian Journal of Art Studies*. Vol. 4, P. 109-117. (In Russian)

Safarova, Z.T. (2021). The Theme of Orphanhood in the Poetry of Uzbek and English Literature. *EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR)*. Peer Reviewed Journal. Vol. 7, Iss.5, P. 409-411.

Veskkari, H., Pouralkhas, Sh., Moharammi, R., Ranjbar, E. (2017). Analysis of dream in Gholamhosein Sāedi's shot stories: A model for dream analysis in literary works. *Educational Research and Reviews*. Vol.12 (18), P. 897-905.

Zhumasaeva, S.T. (2017). Reabilitirovannoe imiya – Temirbek Karaevich Zhurgenov [Rehabilitated name – Temirbek Karaevich Zhurgenov]. *Vestnik nauki Kostanayskogo social'no-tehnicheskogo universiteta imeni Zulharnay Aldamzhar [Bulletin of Academician Zulkharnai Aldamzha Kostanay Social and Technical University]*. Vol. 2, P. 210-215. (In Russian)

Zhanysbekova, T., Safronova, L.V. (2023). Oneiropoetics as a form of realization of the author's picture of the world in a literary fairy tale and fiction. *Eurasian Journal of Philology: Science and Education*. Vol. 2 (190), P. 133-139.

Zhurgenov, T.K. (2012). Meruert. In Imanaliev B.S. *Temirbek Zhurgenov*. Almaty. Madeni mura. P. 191-196. (In Kazakh)

Сведения об авторах:

Темирболат Алуа Берикбайкызы (автор-корреспондент) – доктор филологических наук, профессор, Казахский национальный университет имени аль-Фараби (г. Алматы, Казахстан, e-mail: aluatem2015@gmail.com);

Имангалиев Бауыржан Сабитович – кандидат филологических наук, и.о. доцента Казахский национальный университет имени Аль-Фараби (г. Алматы, Казахстан, e-mail: baur.iman@mail.ru).

Information about authors:

Temirbolat Alua (corresponding author) – Doctor of Philological Sciences, Professor, Al-Farabi Kazakh National University (Almaty, Kazakhstan, e-mail: aluatem2015@gmail.com);

Imangaliyev Bauyrzhan – Candidate of Philological Sciences, Acting Associate Professor, Al-Farabi Kazakh National University (Almaty, Kazakhstan, e-mail: baur.iman@mail.ru).

Поступила: 5 апреля 2024 г.

Принята: 14 августа 2024 г.